

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

16 березня 2014р. – 2-га неділя Великого Посту, св. Григорія Палами – Глас 5

March 16, 2014 – 2nd Sunday of Great Fast, St. Gregory Palamas – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 17 березня

8:00AM † Михайло Лучків (ж. Романна Лучків)

6:00PM **Молитва за Україну – Хресна Дорога** (укр.)

Monday, March 17

† Michael Luczkiw (Romana Luczkiw)

Prayer for Ukraine - Stations of the Cross

Вівторок, 18 березня

8:00AM † Теодозія Петричка (ж. Анастасія Петричка)

Tuesday, March 18

† Theodosia Petryczka (Anastasia Petryczka)

Середа, 19 березня

8:00AM Татіяна Кривлих (ж. род. Кейд і Лесів)

6:00PM **Хресна Дорога** (англ.)

Wednesday, March 19

Tatiana Krywlych (Cade & Lesiw Families)

Stations of the Cross (English)

Четвер, 20 березня

8:00AM Подяка за Боже благословення і ласки (ж. Н.Н.)

Thursday, March 20

Thanksgiving for God's Blessing & Help (N.N.)

П'ятниця, 21 березня

8:00AM † Ольга Шиш (ж. А. Андрух)

Friday, March 21, 2014

† Olha Szysz (A. Andruch)

Субота, 22 березня – Субота заупокійна 3-ої седмиці

9:00AM **Сорокоусти** (поминальна відправа)

Saturday, March 22 – Soul Saturday

Sorokousty (Memorial Service)

Неділя, 23 березня – 3-тя Вел. Посту, Хрестопоклонна

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Sun., March 23 – 3rd Sunday of Great Fast

For Parishioners & Benefactors

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE & A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

Epistle – Heb. 1:10-2:3

Gospel – Mark 2:1-12

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is being offered this week for the Deyneha Family.

CONFESSIONS: on Sundays, Father is available for Confession (Reconciliation) before Liturgy. Please come early.

BENEFIT CONCERT FOR UKRAINE: St. Andrew's Church in Hamptonburgh, NY will hold a concert on Sunday, March 30 at 1pm. For more info contact Committee Chair Luba Sadnytzky at Lubags23@gmail.com. All are invited.

LENTEN MISSION will take place on Saturday, April 5 and Sunday, April 6 (Fifth Sunday of Lent). There will also be an opportunity for confession with a visiting priest on Sunday, March 30.

SOROKOUSTY: The Panachyda memorial services for our loved ones who have passed on will be celebrated during the Great Fast, **Saturday** mornings: March 22 & 29, as well as on **Friday**, April 11 at 6PM.

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, evil deeds, excessive use of internet, mobile-phones, i-pods, etc.

LENTEN PRAYER OF SAINT EPHREM

❖ **O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despondency, lust for power and idle talk. (Prostration)**

❖ **Instead, grant unto me, Your servant, a spirit of chastity, humility, patience and love. (Prostration)**

❖ **Yes, O Lord and King, grant that I may be aware of my sins and not judge my brother. For You are blessed, now and forever and ever. Amen. (Prostration)**



Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!



МОЛИМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

Слово Боже на сьогодні: Апостол – Євр. 1,10 – 2,3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за родину Дейнега.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також по середах. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

СОРОКОУСТИ – поминальна відправа, в якій читається вголос імена покійних – будуть відправлені під час Великого Посту в суботу рано: 22 і 29 березня та в п'ятницю, 11 квітня о 6-й год. веч.

ВЕЛИКОПОСНА МІСІЯ І РЕКОЛЕКЦІЇ – в суботу, 5 квітня і в неділю, 6 квітня. Також в неділю, 30 березня приїде священик, який буде сповідати. Маємо гарну нагоду душевно приготувитися до Воскресіння.

ПАНЕЛЬ-ДИСКУСІЯ ПРО УКРАЇНУ – у вівторок, 18 березня о год. 3:00PM в коледжі SUNY Sullivan Seelig Theater, 112 College Rd., Loch Sheldrake. Відкрито для публіки.

БЛАГОДІЙНИЙ КОНЦЕРТ ЗА УКРАЇНУ – парафія св. ап. Андрія (Гамптонбурґ) запрошує всіх на концерт в неділю 30 березня о 1-й год. Інформації у п. Люби Садницької: Lubags23@gmail.com.

ПАПА ФРАНСИСК ЗАКЛИКАЄ ДО ДІАЛОГУ: «Дорогі брати і сестри, прошу вас і далі молитися за Україну, яка переживає делікатну ситуацію. Закликаючи всі складові частини країни працювати над подоланням непорозумінь і спільно будувати майбутнє держави, звертаюся до міжнародної спільноти із палким закликом підтримати кожну ініціативу на користь діалогу та злагоди.»

КАЛЕНДАРЦЬ:

понеділок, 17 березня – Молитва за Україну о 6-й год.

середа, 19 березня – Курс релігійної освіти для дорослих

четвер, 20 березня – засідання Пасторальної Ради о 6-й год.

неділя, 23 березня – Річні Загальні Збори Кредитівки в Н.Й. о год. 2-й по пол. (місця на автобус замовляти в пані Стечик в Кредитівці). Просять принести зі собою членську книжечку.

неділя, 30 березня – Річні Парафіяльні Збори

субота-неділя, 5-6 квітня – Великопосна Місія і Реколекції

субота-неділя, 12-13 квітня – традиційний Великодний Базар

неділя, 13 квітня – Квітна Неділя

неділя, 20 квітня – Пасха – Великдень

Monday, March 17 – Prayer for Ukraine with "Stations of the Cross" 6PM

Wednesday, March 19 – Adult Religious Ed after "Stations" 6PM

Thursday, March 20 – Pastoral Council meeting at 6PM in undercroft

Sunday, March 23 – 63rd Annual Membership Meeting of Self Reliance NY Federal Credit Union in New York City at 2PM (Pani Zinia at our branch (626-2938) is taking reservations for the free bus trip).

Sunday, March 30 – Annual Parish Meeting

Saturday & Sunday, April 5-6 – Lenten Mission (5th Sunday of Lent)

Saturday & Sunday, April 12-13 – Traditional Easter Bazaar

Sunday, April 13 – Palm Sunday

Sunday, April 20 – Pascha – Easter – Resurrection of Our Lord

Financial Recap – 03/09/2014

Parishioners	\$ 434.00
Guests	86.00
Poor	32.00
Candles	43.00
Dues	190.00
Fuel	30.00
Initial Offering	12.00
Holy Mission	55.00
Coffee	50.00
Andrew's Pence	10.00
The Sower	15.00
Aid to Church E.Europe	5.00
Eternal Light	60.00
Prayer Book Sales	100.00
Donation	100.00
IMO † T.Petryczka	50.00
IMO † O.Szys	295.00
Rebate	0.15
Total Contributions:	\$1,567.15

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary